

Pourquoi dans la langue française il n'y a qu'un mot pour le temps (the weather) et le temps (the time) ?

Réponse apportée le **10/20/2010** par PARIS Bpi – Actualité, Art moderne, Art contemporain, Presse

Dans la langue française, un mot qui s'écrit et se prononce de la même façon mais a un sens différent s'appelle un 'homographe-homophone »

voir les définitions à partir de l'adresse :

<http://www.noslangues-ourlanguages.gc.ca/bien-well/fra-eng/orthographe-spelling/homonyme-graphes-fra.html>

Homonymes, homographes et homophones:

L'homonymie est une source importante d'hésitations et d'erreurs. Les homonymes sont des mots qui, bien qu'ils aient une orthographe ou une prononciation semblable, ont des sens différents. On distingue donc deux catégories d'homonymes : les homographes et les homophones.

Mots à la fois homographes et homophones (comme pour l'exemple du temps)

Certains mots peuvent être à la fois homographes et homophones, c'est-à-dire se prononcer et s'écrire de la même façon. En voici quelques exemples :

cousin : l'espèce de moustique et cousin : le parent

mousse (n.f.) : la plante; mousse (n.m.) : le jeune matelot

verre : le récipient pour boire; verre : la lunette; verre : la substance transparente utilisée entre autres dans la composition de la vitre.

voir aussi :

<http://fr.wiktionary.org/wiki/homographe>>

<http://fr.wiktionary.org/wiki/homophone>>

Il existe la même chose en anglais comme par exemple le mot
« present »

-present (conjugaison)

-present (qui veut dire cadeau)

pleins d'autres exemples encore...

Cordialement,

Eurêkoi – Bpi (Bibliothèque publique d'information)

<http://www.bpi.fr>

[Accueil](#)